



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COPIA / ABSCHRIFT

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.04. Imposte e Tributi
01.04. Steuern und Gebühren
01.04. Cutes y Tribuc

Nr. 93

26/05/2014

14.30

OGGETTO:

Imposta municipale immobiliare (IMI) -
nomina del sig. Rudiferia Mirko quale
responsabile

BETRIFFT:

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -
Ernennung des Herrn Rudiferia Mirko
als Verantwortlichen

ARGOMËNT:

Cuta comunala imobiliaria (CCI) -
nominaziun dl sig. Rudiferia Mirko
sciöch responsabl

Previo esaurimento delle formalità prescritte
dalla vigente legge regionale
sull'ordinamento dei comuni, vennero per
oggi convocati nella sala delle riunioni del
municipio di Badia, i componenti della giunta
comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden
Einheitstext der Regionalgesetze über die
Gemeindeordnung enthaltenen
Vorschriften, wurden für heute im
Sitzungssaal des Gemeindehauses von
Abtei, die Mitglieder des
Gemeindeausschusses einberufen.

Dô adempimënt dles formalitês scrites dant
dala lege regionala söl ordinamënt di
comuns, se à abiné tl salf dles reuniuns dla
cíasa de comun de Badia, i componënc dla
junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingjust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
Giacomo FRENADEMETZ	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
Elmar CASTLUNGER	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Klaus CASTLUNGER	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Edit DAPOZ-VALENTINI	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Elmar IRSARA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>		X				
Roberta RINNA-MELLAUNER	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Gustav RUDIFERIA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistëia le Secretêr

Dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli
interventuti, dichiara aperta la seduta ed
invita i presenti a deliberare sull'argomento
suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach
Feststellung der Beschlussfähigkeit die
Sitzung für eröffnet und ersucht die
Anwesenden über obigen Gegenstand zu
beschließen.

L'Ombolt, dô avëi constatè le numer legal di
presënc, daverta la sentada y inviëia a
deliberé sön l'argomënt suradit.

positivo

positiv

positif

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO - DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES - LE RESONSABL DL SORVISC
f.to/gez.f.mé dott. Vincenzo ClaraPARERE SULLA REGOLARITÀ CONTABILE E
SULLA COPERTURA FINANZIARIAGUTACHTEN ÜBER DIE BUCHHALTERISCHE
ORDNUNGSMÄSSIGKEIT UND ÜBER DIE
FINANZIELLE DECKUNGBEGNSTË SÒN LA REGOLARITË CONTABLA Y
SÒLA CURIDA FINANZIARIA

positivo

positiv

positif

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA - DER VERANTWORTLICHE DES RECHNUNGSAMTES - LE RESPONSABL DE CONTABILITË
f.to/gez.f.mé Irene Cecilia Della Gaspera

Vista la legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3, riguardante l'istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI);

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, betreffend die Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS);

Odüda la lege provinciala di 23 de auri 2014, nr. 3, che reverda l'istituziun dla cuta comunala imobiliara (CCI);

Constatato che l'art. 2, comma 4, prescrive la designazione di un funzionario responsabile, cui conferire le funzioni ed i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Festgehalten, dass der Art. 2, Absatz 4 die Ernennung eines verantwortlichen Beamten, dem alle mit der Steuer zusammenhängenden Organisations- und Verwaltungstätigkeiten übertragen werden, vorschreibt;

Constatè che l'art. 2, coma 4, scrì dant la nezescitè de nominé n funzionar responsabl, a chël che al ti vëgn surandè les funziuns de organizaziun y aministraziun liades ala cuta;

Considerato opportuno nominare il sig. Rudiferia Mirko quale responsabile, in quanto egli ha già svolto i compiti e le funzioni legate alle imposte municipali ICI e IMU;

Für angebracht erachtet, Herrn Rudiferia Mirko als Verantwortlichen zu ernennen, da dieser bereits die Tätigkeiten und Funktionen im Zusammenhang mit der Gemeindeimmobiliensteuer ICI und IMU ausgeübt hat;

Aratè oportunn nominé l'sig. Rudiferia Mirko sciöche responsabl, deache al à bele albù les competënzes y funziuns liades ales cutes comunales ICI y IMU;

Visto il T.U.O.C. approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

Nach Einsichtnahme in den E.T.G.O. genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L;

Odü l'T.U.O.C. aproé con D.P.Reg. 01.02.2005, nra. 3/L;

Visti i pareri positivi prescritti dall'art. 16, comma 6 della L.R. 23.10.1998 n. 10;

Nach Einsichtnahme in die positiven vom Art. 16, Absatz 6 des R.G. 23.10.1998 Nr. 10 vorgeschriebenen Gutachten;

Odüs i arac positifs prescrié dal'art. 16 - coma 6 dla L.R. 23.10.1998 nr. 10;

LA GIUNTA COMUNALE
deliberabeschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSSdeliberëia
LA JUNTA DE COMUN

Ad unanimità di voti espressi legalmente:

einstimmig in gesetzlicher Form:

Cun usc a òna dades jö legalmënter:

1) Di designare quale responsabile dell'imposta comunale immobiliare (IMI), istituita con la L.P. n. 3/2014, il sig. Rudiferia Mirko.

1) Als Verantwortlichen für die mit L.G. Nr. 3/2014 eingeführten Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) Herrn Rudiferia Mirko zu ernennen.

1) Da nominé sciöche responsabl dla cuta comunala imobiliara (CCI) istituida cun la L.P. nr. 3/2014, l'sig. Rudiferia Mirko.

2) Di precisare che, in ragione di tale designazione, al predetto responsabile sono attribuite tutte le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale connessa all'imposta comunale.

2) Zu präzisieren, dass aufgrund dieser Ernennung dem eben genannten Verantwortlichen die Funktionen und die Befugnisse für alle mit der Steuer zusammenhängenden Organisations- und Verwaltungstätigkeiten erteilt werden.

2) De anotè che, a gauja de chësta nominaziun, ti vëgnel surandè al responsabl suradit dotes les funziuns y les competënzes por fà vigni sort de ativité de organizaziun y de gestiun liada ala cuta comunala.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindevausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pò, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presentè reclamaziun ala junta comunala cuntra dütès les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pol gni presentè recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermè y sotescrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
LE PRÉSIDENT
f.to/gez./f.mé Giacomo FRENADEMETZ

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETÊR
f.to/gez./f.mé Dott. Vincenzo CLARA

RELATA DI PUBBLICAZIONE

Publicato all'albo pretorio e sul sito internet del Comune per la durata prevista dalla legge, dal **27/05/2014** per **10** giorni consecutivi.

La presente deliberazione é divenuta esecutiva il **07/06/2014**.

VERÖFFENTLICHUNGS- BERICHT

Veröffentlicht an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer, vom **27/05/2014** für **10** aufeinanderfolgende Tage.

Vorliegender Beschluss ist am **07/06/2014** vollstreckbar geworden.

ZERTIFICAT DE PUBLICAZIUN

Publiché sön tofla de comun y söl sito internet dl Comun por la dorada preodüda por lege, dai **27/05/2014** por **10** dis indölater.

Chèsta deliberaziun á arjunt l' esecutivité ai **07/06/2014**.

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR – LE SECRETÊR
f.to/gez./f.mé Dott. Vincenzo CLARA

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, ausgestellt auf stempelfreiem Papier für Amtszwecke.

Por copia anfat al original, sön cherta lèdia da bol por fins aministratífis.

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR - LE SECRETÊR
Dott. Vincenzo CLARA